

POISTNÁ ZMLUVA

OBEC ŠTOLA

ÚRAZOVÉ POISTENIE – 102 – krátkodobé – 1-06-2015 aktivačné práce

Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, Slovenská republika
IČO 31 322 051 / DIČ 2020800353
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B
číslo účtu: IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX

(ďalej len „poisťovateľ“)

a

Obec Štola, Štola 29, 05437
IČO 00 691 836 / DIČ 2021202425
zapísaná v Štatistickom registri organizácií
e-mail: obustola@sinet.sk
číslo účtu: IBAN: SK48 5800 0000 0016 7775 4001, BIC: KOMASK2X

(ďalej len „poisťník“)

uzavierajú v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien, doplnení a úprav túto zmluvu o poistení úrazu.

Článok 1

Predmet a rozsah poistenia

1. Predmetom poistenia je úrazové poistenie poistených osôb počas výkonu aktivačných prác pre poisťníka (ďalej aj „akcie“) na území Slovenskej republiky v nasledujúcom rozsahu:
 - a) pre prípad smrti v dôsledku úrazu,
 - b) pre prípad trvalých následkov úrazu,
 - c) denné odškodné počas hospitalizácie v dôsledku úrazu.
2. Poistenie sa uzaviera v rozsahu ustanovení Všeobecných poisťných podmienok pre úrazové poistenie (ďalej aj VPP ÚP), ktoré sú priložené k tejto zmluve a tvoria jej súčasť.

Článok 2

Definícia úrazu

Za úraz sa pre účely tohto poistenia považujú ustanovenia čl. 5 VPP ÚP.

Článok 3

Poistené osoby

Poistenými osobami sú osoby, ktoré na základe písomnej dohody s poisťníkom vykonávajú verejnoprospešné práce a sú uvedení v menných zoznamoch v zmysle článku 7 bod 2 tejto zmluvy (ďalej „poistené osoby“) za podmienky, že menný zoznam poistených osôb je odovzdaný v lehote podľa článku 7 bod 1 a bolo za nich zaplatené poistné v lehote podľa článku 6 bod 2, s výnimkou nepoistiteľných osôb podľa VPP ÚP.

Článok 4

Poistná doba

1. Poistná zmluva sa uzaviera na dobu určitú s účinnosťou od 01.06.2015 do 31.10.2015.
2. Poistenie pre každého poisteného začína okamihom nástupu na akciu, najskôr však dňom účinnosti tejto zmluvy, t.j. 01.06.2015, a končí okamihom ukončenia akcie, najneskôr 31.10.2015.

Článok 5

Zaručená poistná suma a poistné

1. Ak dôjde k poisťnej udalosti, poisťovateľ je povinný poskytnúť poistné plnenie vo výške podľa nasledujúcich ustanovení:
 - a) v prípade smrti v dôsledku úrazu poisteného sumu 1.000 EUR,
 - b) v prípade, ak úraz zanechá poistenému trvale následky, sumu zodpovedajúcu rozsahu trvalých následkov, stanovenú v súlade s ustanoveniami čl. 16 VPP ÚP, najviac sumu 2.000 EUR,

- c) denné odškodné počas hospitalizácie v dôsledku úrazu v sume 2 EUR.
2. Výška poistného pre osobu na 1 mesiac je 0,60 EUR.

Článok 6

Platenie poistného

1. Jednorazové poistné vo výške 12,00 EUR poukáže poistník poisťovateľovi na č. účtu 6600547090/1111 UniCredit Bank Slovakia a.s. alebo uhradí v hotovosti – číslo inkasného bloku: variabilný symbol je číslo poistnej zmluvy, konštantný symbol 3558.
2. Poistné je splatné v deň predloženia menného zoznamu v zmysle článku 7 bod 1 a 2.

Článok 7

Povinnosti poistníka

1. Poistník je povinný predložiť poisťovateľovi menný zoznam poistených osôb 1 deň pred uskutočnením akcie
2. Zoznam musí obsahovať meno a priezvisko poisteného, jeho rodné číslo alebo dátum narodenia a adresu bydliska poisteného, počet dní trvania akcie s uvedenou hodinou začiatku a konca akcie.
3. Poistník je povinný oboznámiť poistených so Všeobecnými poistnými podmienkami pre úrazové poistenie a touto zmluvou.

Článok 8

Hlásenie a vybavovanie poistných udalostí

1. Poistnú udalosť oznámi poistník alebo poistený poisťovateľovi na tlačivo pre likvidáciu poistnej udalosti. V prípade, že poistnú udalosť oznamuje poistník, svojim podpisom potvrdí, že osoba ktorá úraz utrpela bola v čase úrazu poisteným.
2. Tlačivo „Oznámenie o úraze“ zašle poistník na adresu: Union poisťovňa, a.s., Likvidácia poistných udalostí, Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1.
3. Poisťovateľ zlikviduje poistnú udalosť v súlade s ustanoveniami VPP ÚP a ustanoveniami tejto poistnej zmluvy a vyplí poistné plnenie podľa čl. 16 a 18 VPP ÚP poistenému (§ 816 Občianskeho zákonníka) a poistné plnenie podľa čl. 17 VPP ÚP oprávneným osobám (§ 817 Občianskeho zákonníka).

Článok 9

Ochrana osobných údajov

V súlade s ustanovením § 15 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení poistník a poistený (ďalej len „dotknuté osoby“) poukázaním poistného potvrdzujú, že boli pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámení o podmienkach a rozsahu spracúvania poskytnutých osobných údajov a to najmä, že:

1. Prevádzkovateľom informačného systému je poisťovateľ - Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava SR, IČO: 31322051, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, v.l.c.383/B a sprostredkovateľom je osoba uvedená v poistnej zmluve ako sprostredkovateľ.
2. Účelom spracúvania osobných údajov je vykonávanie poisťovacej činnosti podľa zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“).
3. Zoznam spracúvaných osobných údajov bez súhlasu dotknutej osoby je v rozsahu podľa § 47 zákona o poisťovníctve: meno, priezvisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt, rodné číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresa elektronickej pošty a osobné údaje z dokladu totožnosti. V prípade, ak sa spracúvajú ďalšie osobné údaje napríklad v rozsahu údajov týkajúcich sa zdravia, tieto sú spracúvané na základe písomného súhlasu dotknutej osoby.
4. Dotknutými osobami sú najmä: poistený, poistník, osoba oprávnená na prijatie poistného plnenia v prípade smrti poistenej osoby, poškodený.
5. Osobné údaje, pri ktorých nie je vyznačená ich nepovinnosť, sú povinnými údajmi v zmysle zákona o poisťovníctve a Občianskeho zákonníka a ich poskytnutie je podmienkou uzavretia poistnej zmluvy.
6. Osobné údaje klienta nie sú sprístupňované tretím osobám, okrem prípadov, ak túto povinnosť ukladá osobitný zákon.

7. Oznámenie pre dotknuté osoby o tretích stranách, ktorým môžu byť poskytnuté ich osobné údaje, na základe obchodných zmlúv uzavretých medzi poisťovateľom a príslušným obchodným partnerom:

Poisťovateľ oznamuje poisťníkovi, že osobné údaje uvedené v poisťnej zmluve môžu byť poskytnuté:

- spoločnostiam, ktoré zabezpečujú služby súvisiace s korešpondenciou medzi poisťovateľom a dotknutými osobami: Direct Marketing a.s., Vlčie hrdlo 61, 821 07 Bratislava, IČO: 31377793, Tatra Billing, s.r.o., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava, IČO: 35810572 a OpusCapita, s.r.o. Elektrárenská 4, 831 04 Bratislava, IČO: 44352557,
- spoločnostiam, ktoré konajú za a v prospech poisťovateľa v súvislosti s uplatňovaním práv vo vzťahu k poisťníkovi vyplývajúcich z poisťnej zmluvy: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35831154, INKASO Pohľadávok, spol. s r.o., Jiráskova 12, 984 01 Lučenec, IČO: 36039039, M.B.A. Financie s.r.o., Vysoká 19, 811 06 Bratislava, IČO: 36754 404 a EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35724803,
- externému auditorovi Prevádzkovateľa PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, IČO: 35739347,
- daňovým a aj iným poradcom poisťovateľa a osobám, ktoré poskytujú služby správy registratúry a likvidácie registratúrnych záznamov.

(V priebehu trvania poisťnej zmluvy môže dôjsť k zmene spoločnosti uvedených vyššie, pričom aktuálny zoznam týchto spoločností a oznámenie o zmenách sú uvedené na internetovej stránke poisťovateľa (Union poisťovne, a.s.))

8. Osobné údaje nebudú zverejnené.

9. Osobné údaje môžu byť predmetom prenosu do tretích krajín len v prípade, ak tieto krajiny podľa rozhodnutia Európskej komisie zaručujú primeranú úroveň ich ochrany. Poisťovateľ predpokladá, že uskutoční prenos osobných údajov do krajín Európskej únie, krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a Švajčiarska (osobám uvedeným v bode 7 týchto informácií).

10. Práva dotknutých osôb

- 10.1 Dotknutá osoba má právo na základe písomnej žiadosti vyžadovať od poisťovateľa:

- a) potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o nej spracúvané,
- b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v rozsahu: identifikačné údaje prevádzkovateľa, identifikačné údaje sprostredkovateľa, účel spracúvania osobných údajov, zoznam alebo rozsah spracúvaných osobných údajov, iné doplňujúce informácie (napr. poučenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť osobné údaje, čas platnosti súhlasu, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby, tretie strany, okruh príjemcov, formu zverejnenia, tretie krajiny) a postup spracúvania a vyhodnocovania operácií,
- c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie,
- d) vo všeobecne zrozumiteľnej forme zoznam jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- e) opravu alebo likvidáciu jej nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- f) likvidáciu jej osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
- g) likvidáciu jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona,
- h) blokovanie jej osobných údajov z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby.

- 10.2 Práva dotknutých osôb podľa bodu 10.1 písm. e) a f) je možné obmedziť, len ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona, alebo by jeho uplatnením bola porušená ochrana dotknutej osoby, alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb.

- 10.3 Dotknuté osoby na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, majú právo u poisťovateľa kedykoľvek namietať voči spracúvaniu osobných údajov na iné účely ako sú uvedené v zákone o poisťovníctve a žiadať o ich likvidáciu.

- 10.4 Dotknuté osoby majú právo na základe písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, kedykoľvek u poisťovateľa namietať a nepodrobiť sa rozhodnutiu poisťovateľa, ktoré by malo pre ne právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania osobných údajov. Dotknuté osoby majú právo žiadať poisťovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy

spracúvania, pričom poisťovateľ je povinný žiadosti vyhovieť a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia budú mať zamestnanci poisťovateľa. O spôsobe preskúmania a výsledku zistenia poisťovateľ informuje dotknuté osoby v lehote do 30 dní od prijatia žiadosti.

10.5 Dotknutá osoba môže uplatniť svoje právo:

a) písomne, pričom z obsahu jej žiadosti musí vyplývať, že uplatňuje svoje právo; žiadosť podanú elektronickou poštou alebo faxom musí dotknutá osoba písomne doručiť poisťovateľovi najneskôr do troch dní odo dňa jej odoslania,

b) osobne ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejmé, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby; kópiu zápisnice je poisťovateľ povinný odovzdať dotknutej osobe,

c) u sprostredkovateľa podľa písmena a) alebo písmena b) tohto bodu.

10.6 Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnené spracúvajú, môže podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.

10.7 Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.

10.8 Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa zákona o ochrane osobných údajov, môže uplatniť osoba blízka

10.9 Dotknuté osoby majú právo požiadať o preukázanie totožnosti osoby poverenej získavaním osobných údajov.

Článok 10

Všeobecné ustanovenia

1. Pre poistenie dojednané touto zmluvou platia prísušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a Všeobecné poisťné podmienky pre úrazové poistenie.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné poisťné podmienky pre úrazové poistenie. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pre každú zmluvnú stranu jedno vyhotovenie.
3. Poistený ani poistník sa nepodieľajú na výnosoch poisťovateľa.
4. Výška odkupnej hodnoty pri predčasnom ukončení zmluvy sa v súlade s § 788 ods. 2 písm. f) Občianskeho zákonníka dojednáva na **0 EUR**.
5. Prijmy poistiteľa, poisteného a oprávnených osôb z poisťnej zmluvy podliehajú zdaneniu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky. Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov ustanovuje, ktoré príjmy z poistenia sú oslobodené od dane z príjmov, resp. iné daňové náležitosti týkajúce sa poistenia.
6. Poistník, poistený alebo oprávnená osoba podávajú sťažnosti na správnosť a kvalitu služieb Union poisťovne, a.s. písomnou formou na ktoromkoľvek jej pracovisku. O výsledku vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť informovaná listom do 30 dní odo dňa prijatia sťažnosti. Ak vybavenie sťažnosti bude trvať dlhšie, ako je uvedené v predchádzajúcej vete, bude o tejto skutočnosti osoba podávajúca sťažnosť písomne informovaná.
7. Pre právne pomery vyplývajúce z uzavretej poisťnej zmluvy platí právny poriadok SR.
8. Práva a povinnosti poisťovateľa a poisteného / poistníka sú uvedené v právnych predpisoch a poisťných podmienkach.
9. Poisťná zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
10. Osobitne sa dojednáva, že poistenie nezanikne smrťou poistennej osoby.

Článok 11

Vyhlasenie poistníka

1. Poistník potvrdzuje svojim podpisom, že pred uzavretím tejto poisťnej zmluvy mu boli predložené v písomnej forme VPP ÚP a taktiež boli priložené k tejto poisťnej zmluve.
2. Vyššie uvedené osobné údaje poistených osôb spracúva Union poisťovňa, a.s. na účel vykonávania poisťovacej činnosti podľa Zákona o poisťovníctve č. 8/2008 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje budú spracúvané za podmienok uvedených v čl. 9 poisťnej zmluvy.
3. Vyhlasujem, že som písomne splnomocnený osobami, uvedenými v poisťnej zmluve ako poistené osoby resp. ich zákonnými zástupcami na poskytnutie ich osobných údajov do poisťnej zmluvy a na udelenie súhlasu s ich spracovaním na účel vymedzený v bode 2 tohto článku. Súhlas poistených osôb je daný na dobu neurčitú a je možné ho kedykoľvek písomne odvolať. Odvolanie nemá spätné účinky. Som si vedomý zodpovednosti v zmysle § 16 odsek 1) Zákona o ochrane osobných údajov za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
4. Poistník svojim podpisom potvrdzuje, že mu bol pred uzavretím poisťnej zmluvy odovzdaný formulár o dôležitých zmluvných podmienkach uzatvárajúcej poisťnej zmluvy.

V Štôre, dňa 29.05.2015

V Poprade, dňa 29.05.2015

za poistníka

za poisťovateľa



Martin Hajko
starosta





Ing. Monika Cvanigová
viazaný finančný agent

Union
SOCIÁLNA
Union poisťovňa, a.s.
Alžbetina 22, 058 01 Poprad

3

Číslo obch. zmluvy:	68000134
Meno ziskateľa:	Cvanigová
Číslo ziskateľa / Panel:	17399

ZVEREJNENE 1.6.2015

UČINNÉ 2.6.2015